

López-Tamés y Jesualdo: puntos de encuentro en la poesía para niños

López-Tamés and Jesualdo: meeting points in poetry for children

Ingrid Josefina Chourio de Martínez

<https://orcid.org/0000-0001-5302-3239>

Universidad Experimental Pedagógica Libertador
Valencia, Venezuela.

ingridemartinez52@hotmail.com



<https://doi.org/10.54139/revcseduc.v31i57.102>

Resumen

El propósito de este artículo refiere a considerar a la poesía como parte del proceso de aprendizaje en las Aulas de la Escuela Primaria. En vista de no ocupar el sitio de honor merecido. Siendo un instrumento potente para promover el conocimiento. En cuanto al enfoque fenomenológico, se aborda “Introducción a la Literatura Infantil” de López-Tamés y “La Literatura Infantil” de Jesualdo con respecto a la visión de estos autores en sus obras. Bajo los siguientes preceptos tendientes a la exclusión de la poesía en la Escuela Primaria, el animismo, la metáfora, lo lúdico, entre otros en coincidencia entre ambos pensamientos. En cuanto a la metodología se habla del devenir entre el Método etnometodológico y el enfoque cualitativo como una opción alternativa, basada en experiencia y observación participante, y los registros descriptivos, instrumento ideal, las entrevistas a profundidad que permitieron la construcción desde el espacio de comparecencia.

Palabras clave: poesía, exclusión, escuela-primaria, visión, López-Jesualdo.

Abstract

This attempt, approach to the research work segment of the inspiring source was to consider poetry as part of the teaching and learning process in the Classrooms of the Primary School. Given that it has not been given the place it deserves Being this Instrumentally powerful to promote knowledge. Regarding the phenomenological approach, “Introduction to Children's Literature” by López-Tamés and “Children's Literature” by Jesualdo are discussed with respect to the vision of these authors in their works. Under the following precepts aimed at the exclusion of poetry in Primary School, animism, metaphor, playfulness, among others in coincidence between both thoughts. Regarding the methodology, we talk about the evolution between the ethnomethodological method and the qualitative approach as an alternative option, based on experience and participant observation, in-depth interviews that will allow the construction from the space of appearance.

Keywords: poetry, exclusion, primary school, vision, López-Jesualdo.

Recibido: 16/06/2020

Enviado a árbitros: 17/06/2020

Aprobado: 07/12/2020

Introducción

En todos los tiempos, el acto de enseñanza y aprendizaje ha sido y es motivo de preocupación para las autoridades educativas y todos los involucrados en el arte de enseñar en los espacios de enseñanza, es relevante la importancia el uso y aplicación de estrategias innovadoras. Ante lo señalado, surge este artículo del avance intermedio del desarrollo de la investigación doctoral titulada, “El Horizonte Lingüístico y Pedagógico del Discurso Poético: Una aproximación Etnometodológica al Sonido y el Sentido en la Literatura Infantil”. La misma involucra a dos excelentes teóricos que han realizado un extraordinario texto de investigación sobre la Literatura Infantil. Quiénes aportan información valiosa y sustanciosa sobre la poesía infantil que le dan piso firme a esta Tesis Doctoral desde sus obras: “Introducción a la Literatura Infantil”, López-Tamés (1990) y “La Literatura Infantil” Jesualdo (1982).

En sus paisajes literarios, disertan ampliamente de los temas inherentes a la literatura entre las cuales tenemos la narrativa, la poesía el teatro, en nuestro caso nos compete la poesía infantil que se vislumbra excluida en las aulas de primaria.

Prosa y poesía concomitantes en el tiempo

En su andar literario, López-Tamés, presenta la literatura en un binomio oral-escrito en esa etapa inicial en la que el niño acude a su creatividad imaginativa para conceptualizar lo que no conoce y por su inexperiencia al contacto lector. Pero, la literatura le va a permitir ser escucha de esos cuentos, esas poesías, que ofrece la literatura relatados por un narrador, por un recitador. Y cuando ya va saliendo solo de la magia de escuchar se ve inmerso en el embrujo de ser lector. Mientras tanto la literatura ofrece una prosa al niño, cuentos, fábulas, novelas, mitos, historias, que invitan al infante a un mundo fantástico pleno de aventuras. Por

su parte la poesía infantil es deleite del ritmo, de la rima, aliteraciones, repeticiones arbitrarias y sobre todo la cadencia que enamora al público infantil

Por otro lado, Jesualdo, concibe a la prosa como un verdadero desate de la imaginación del niño impregnando su memoria del imaginario en ese contacto con la lectura de una historia e inclusive logra que éste se introduzca dentro de la misma, incorporando nuevos conocimientos con la experiencia vivida ante el texto. Por su parte, la poesía irrumpe en la creatividad del niño haciéndola florecer de un modo superior, Inunda su mundo de magia, sortilegio, embrujo y fantasía.

Tomando en cuenta que algunos niños no experimenten estas sensaciones en su totalidad, aunque ellos desearían sentir las al tener contacto lector con la poesía. Tomando en cuenta lo anterior, acota Jesualdo expresa la impresión de esa conexión con el proceso primitivo de vigorización literaria, la poesía debería tener mayor relevancia entre el público infantil, pues su aprendizaje inicia con el deleite estético de este género. Al respecto Jesualdo cuenta:

Desde algunos años a esta parte, en especial después de la publicación de los libros de Levi Bruhl, se ha venido afirmando, como producto de observaciones cuidadosas, que la mentalidad del niño, en cierto modo, repite la del primitivo sino totalmente, en muchos aspectos. Ello ha inducido a los estudios comparativos en este sentido con el fin de determinar sus semejanzas, encontrando serios partidarios de sus similitudes, como es el caso del gran psicólogo Jean Piaget ¿Pero son en verdad, son semejantes sus mentalidades? Sí se acaba de aceptar que ambas mentalidades se parecen por una especie de comunidad que traducirla a la vez la comunidad de sus mitos, ya que es por “imágenes y no por razonamientos como ambos piensan. (1982, p. 74).

En este contexto, se puede apreciar que ambos presentan las mismas ideas presentadas de diferentes maneras, pero con un mismo constructo.

*“La poesía en la escuela ha de ser
Primero la oportunidad para escuchar
Jugar y cantar. Sentir el placer los sonidos,
de su ritmo y combinaciones”.*

Tejerina-Lobo

La poesía en la escuela

Es importante destacar, lo expuesto por López-Tamés; no es que vamos a formar poetas. Pero, si niños seguros de sí mismo, alegres, optimistas, creativos, imaginativos, que se expresen y lean con fluidez, con una letra legible, observen los aspectos formales de la lengua escrita, pues quien sabe leer sabe escribir. La escuela está presta a formar educandos que puedan enfrentar cualquier tipo de problema que se les presente a lo largo de su vida y con capacidad para ponderar y cerner. Como dijimos al principio la escuela no se va abocar a formar poetas, pero evidentemente, si puede desarrollar y promocionar a través de la poesía esos hombres y mujeres del mañana en la actividad poética como grandes escritores o enamorados lectores orgullo de nuestro país.

Por lo tanto, se debe ejecutar la idea sobre el desentendimiento de la poesía en los niños y sus pocos dividendos en el desarrollo en una clase participativa. Y es por ello por López-Tamés trae al ruedo lo dicho por Humboldt y Salinas, quienes también repiten: “el hombre se posee en la medida en que posee su lengua” (1990, p. 170). De igual manera, refiere Tejerina-Lobo; “Con frecuencia se alberga, hacia la poesía en la escuela mayores recelos que hacia otros géneros, el cuento, por ejemplo (2006, p.172). En la misma pose López-Tamés plasma su parecer sobre este asunto “Sin embargo, la escuela es pobre en el ofrecimiento de educar la sensibilidad”. (1990, p.

175). Ante la posición de López-Tamés, recalca, Jesualdo que la poesía es de un gran valor y por lo tanto, debe estar presente en las actividades didácticas pedagógicas que se realizan en las aulas de la escuela primaria debido a su valiosísima función educativa con una potencia intrínseca que le imprime superioridad ante la prosa la relevancia de este hecho para poder apropiarse de la poesía y así se haría realidad la inclusión de la misma en el joyero de la didáctica (planificación) a la hora de pasarse en la praxis pedagógica. En este devenir didáctico pedagógico con la ínclita poesía, Jesualdo aporta lo que sigue:

Sobre todo si se tiene en cuenta los demás elementos que forman la preocupación del poeta: el ritmo, la forma de los versos, la calidad de los sonidos que elige, entre otros. Así es como la poesía recurre no sólo a la imaginación, sino a muchos más medios psíquicos, por lo cual, como instrumento educativo, es capaz de superar a cualquiera otro en manos de maestros hábiles y sensibles. (1982, p. 162).

Al respecto, la investigadora con su vasta experiencia alega sobre las confesiones de las docentes en sus acompañamientos pedagógicos de aula que para ellas la poesía es muy compleja, sobre todo la metáfora. Ante lo dicho, Santamaría considera que los maestros “*suelen considerar la literatura como un producto complejo de escasa rentabilidad pedagógica*”. (2012, p.435).

En este espacio escolar donde se vislumbra la exclusión de la poesía infantil en las aulas de las escuelas primaria, esto se puede palpar cuando López-Tamés acota que la poesía para niños entra a la escuela en forma tímida Jesualdo confiesa que a la poesía no se le reconoce su capacidad educadora. Ante lo expuesto López –Tamés agrega: “*Así como hay métodos en la enseñanza de la Geografía, Matemáticas, en Poesía es impreciso el itinerario. Además, hay profesores preparados para las diferentes asignaturas, pero para esta tarea. No hay profesores*

de poesía". (1990, p.177). En esta ocasión en la postura de Adolfo Maiio en Jesualdo, encontramos lo siguiente:

La esencia de las más puras emociones de la casta. Los frutos informulados de la intuición poética dejan en ella su impronta expresiva mediante las oscuras y certeras adivinaciones del lenguaje figurado. La escuela no se ha beneficiado de los ricos influjos educativos que la poesía lírica atesora porque se ha venido sosteniendo que sus creaciones son inaccesibles sin que haya sido sometida a la reacción comprobadora de ningún ácido práctico ni experimental. (1982, p. 161)

De igual modo, debemos recordar que lo esencial es que los estudiantes reciban una educación integral desde el punto de vista holístico planteado por nuestro sistema educativo y la poesía es ideal para ello. Por otro lado, se plantea la gran interrogante: ¿Tiene el Ministerio de Educación programas de sensibilización para el docente, donde se enamore a través de estrategias innovadoras, dictados por profesionales comprometidos con la poesía, preparando un escenario idóneo donde las maestras sientan la fuerza y el embrujo de la magia que emana del contenido poético? Pues no se puede culpar al maestro en todo lo referente a la exclusión de la poesía en las aulas de la Escuela Primaria. Al respecto Lardone en Chourio-de Martínez, comenta:

Sin embargo, no es justo hacer recaer el peso de la cuestión en los maestros quienes, llegan al frente de las aulas carentes de una adecuada preparación. Contactos personales en talleres con docentes, me indican que es pobre y a veces anacrónica la formación literaria que ofrecen los profesorados y escuelas superiores del magisterio, por lo que el problema verdadero reside en esa etapa de formación. Se hace necesario tomar conciencia de la gravedad del hecho, ya que

al igual que las ciencias y la lengua, la literatura también es indispensable para la capacitación del futuro docente y su enseñanza debiera tomar una dirección que incluya espacios para la sensibilización y la lectura (2019, p. 6).

Descuido de la palabra oral

Hoy día, el docente debe abocarse a la recitación en el aula. Esta actividad es primordial en el sentido de la práctica diaria, pues sin lugar a dudas, los estudiantes desarrollan de manera ideal la modulación de su voz y dicción, pierden el miedo escénico y además capitalizan grandemente su vocabulario. Igualmente, lo provechoso que resulta para los escuchas quienes van a recibir una educación auditiva.

Obviamente, es esencial el matrimonio entre la prosodia y la recitación y así la sintaxis concuerde con la unidad métrica. Pero el docente debe estar presto a no usar la recitación del poema en la memorización del discente, pues se va a sentirse apremiado y de este modo no vamos a guiarlos hacia el amor por lo que hace.

De todas maneras, sabemos que la memoria tiene la capacidad extraordinaria para la recepción del contenido que la alimenta o de su interés. En su disertación López-Tamés, recalca que las personas encargadas de los medios de comunicación no tuvieron esa escuela formadora de ese hombre de hoy, con una dicción y amplio vocabulario tan necesarios para quienes trabajan en este medio. El escritor apunta en su obra, que Gerardo Diego indica con respecto a lo dicho: *“la primera ocupación del maestro ha de ser de índole fonética y prosódica corrigiendo defectos fonológicos y, en su caso, fisiológicos”*. (1990, p. 176).

Y sin duda alguna, la escuela es la principal impulsadora de ese enriquecimiento oral, fonético, con prosodia y expresivo en los niños para formar el hombre del futuro. Aquí juega un papel importante el yo mediador, el docente.

En esta misma dirección Gómez-Martin alega:

Igualmente, hemos de valorar la falta de sensibilidad estética de una buena parte de los docentes así como el mínimo cultivo que del arte de la lengua se practica, amén del desconocimiento general de los principios esenciales de la creación literaria y de los recursos didácticos aplicables a la poesía (2005, p. 244).

Maestros mediadores en la recitación

Siguiendo puntos de encuentro llenos de embrujo, Jesualdo señala (1982), es imperativo que la maestra le lea poemas al estudiantado, y frecuentemente ponga en sus manos libros de poesía, e los iniciarlos en la recitación, pues los mejores receptores de lo bello, lo exquisito y lo mágico de los sonidos en la poesía, más sensibles al esplendor de bellas palabras. Son los niños por tener un alma inmaculada, unos sentimientos puros que los hacen ser los protagonistas centrales de la misma. Por lo tanto, merecen una poesía que los arrope con un manto de abundancia de esplendidez, magnánima, sin dudas ni reservas. Esa magia significativa que pervive en ella penetra en sus almas, en sus sentidos, de realidad aprendida, de sueños, los valores y el goce estético se solidifiquen, los disfruten en todo su esplendor. En fin, en un caleidoscopio divino para la promoción del conocimiento, de la sensibilidad artística y el placer de leer y viajar por el mundo de la imaginación. Al respecto Charlier en Jesualdo expone:

y como intuición de los paisajes, de la vida de los países lejanos, con ese encantamiento, que deja traslucir a través de sus ritmos y sus palabras, tanto como es capaz de hacer surgir las sombras del pasado, con la grandeza que nuestros sentimientos reclaman en su favor y animación (p. 166).

Ante lo expuesto, sentimos el apoyo indiscutible de Vygotsky quien es determinante en su pensamiento en cuanto al papel que cumple el mediador en el desarrollo de una clase

participativa. “*El desarrollo psicológico de los niños se va generando a través de los sucesivos intercambios con un adulto que enseñe contenidos culturalmente válidos*” (1973-90).

Igualmente, Ausubel sustente este rol de mediador cuando afirma:

...el compromiso del estudiante con su propio proceso de aprendizaje es fundamental. Pero el aprendizaje significativo no puede depender sólo de la predisposición del alumno. Es necesario que alguien abra esa posibilidad, planteando relaciones, pidiendo analogías, exigiendo ejemplos, mostrando conexiones nuevas. En esto consiste la tarea del docente (1978, p.87).

En el sendero del mediador, se pueden señalar las cualidades presentes en éstos: buen humor, motivador, disposición para servir al alumnado y dar lo mejor de sí mismo, tanto en conocimientos como en amor- De esta forma, el aula se convertirá en una verdadera cantera de conocimientos en un ambiente propicio para el fluir de la creatividad y la alegría. Y significativamente, con la promoción de la recitación, se extenderán caminos para afianzar la personalidad y seguridad en los educandos. Por este motivo López-Tamés aporta al respecto:

Cuando en la enseñanza y trato de la poesía se habla de la recitación es común el gesto de rechazo. Sin embargo, este punto debe ser considerado con cuidado. Se puede asociar la recitación al aprendizaje memorístico de poemas, con esfuerzo grande y sobre todo obligado. Se trata de la vieja costumbre “meubler la mémoire”, viejos usos que hoy parecen inadecuados. Pero pensamos que no es exactamente así y que hay que volver a perfeccionar lo que supone la recitación porque es grande el abandono de la educación auditiva con todo lo que ello significa. (1990, p.181).

En este mismo sendero de la recitación, se puede afirmar la esencial guía del docente implementando los criterios de evaluación claves para la evaluación de los educandos en dicha actividad. Un ejemplo de ello es la dicción el alumno adquiere una pronunciación muy buena, en la entonación los estudiantes afianzan la curva melódica, importante para esta actividad; en las interrogantes y al hablar entre signos de exclamación, la gestualidad y corporalidad con las cuales van en armonía en el acto de la declamación, recitación, lecturas animadas, narración, entre otros.

Ante este panorama sentimos el respaldo de Vygotsky, en Chourio-de Martínez, Cuando enfatiza: “Es así la poesía un gran emulativo para el trabajo armonioso, en especial la que se pueda recitar en coro o cantar, y que nos ayudará a sobrellevar cualquier trabajo penoso, más fácil si no más alegremente” (2019, p. 101).

Y siguiendo con los criterios de evaluación en la recitación y en la lectura, sobresale la adecuación del tono de voz al lugar. Interesante, pues los educandos aprenden con la práctica a ajustar la voz para el alcance de todos los escuchas presentes en el sitio. Además, a la hora de la recitación el aula se convierte en una verdadera algarabía con el disfrute de los niños quienes muestran unos rostros impregnados de felicidad, goce y contento. Lográndose así un espacio para los sueños. Con este fascinante embrujo, Jesualdo en Chourio-de Martínez, cita a estudiantes afianzan Braunschvig, quien recalca:

(...) que al niño le gusta la poesía ante todo porque la retienen sin trabajo; el ritmo, es en efecto, un gran auxiliar para a memoria; además, porque su oído es agradablemente mecido por la cadencia de los versos, por la regularidad del número de sílabas por la consonancia de la rima. Lo creo menos sensible a la

armonía propiamente dicha de los versos, es decir, a la calidad misma de los sonidos, agrega (2019, p. 86).

Innegablemente, se nos presenta en este tema expuesto por los autores en una misma disertación ante el descuido de la recitación en el aula. Hecho que perjudica al alumnado, pues se le está cercenando el derecho a desarrollar su capacidad en el dominio de la expresión oral con dicción, seguridad, uso correcto del tono de voz, movimientos corporales y gestuales acordes con lo que expresa, pérdida del medio escénico... En fin, una realidad insoslayable con disposición a enfrentar.

*“¡Qué divertido mira esos ojos azules
Y a su lado se encuentra el lindo mar
El atributo de su color a los bellos ojos
¡En un poema el azul del mar se va a trasladar!”*

Chourio-de Martínez.

Animismo y metáfora

Traemos a colación, el animismo, cuyo concepto engloba diversas creencias en las que tanto objetos o cualquier elemento del mundo natural están dotados de ánimo, alma y espíritu. y la metáfora presente en López-Tamés (1990) a través de los siguientes ejemplos; ¡la ocurrencia de “Teresa” de Armando J Sequera (2001) _” ¡Mira mamá que cosa tan triste un arcoíris muerto”! Teresa ante el pozo de aceite colorido por los efectos del sol y en su maravillosa imaginación es un arco iris muerto.

En su mundo mágico está la explicación que el arco iris despuntaba en el cielo y algo lo hizo caer, se estrelló contra el suelo y murió. Pero, también siente pesar por el destino del arco iris cuando expresa con sentimiento _ *¡Mira mami, que cosa tan triste: un arco iris, muerto!* p. 25 En cuanto a la metáfora; las atribuciones de un fenómeno natural como el arco iris, trasladadas a un pozo de aceite con colores que no son propios de él.

*¡Un derroche de alegría en el aula había
Pues la maestra Elena solo héroes traía
Para conocer nuestra gente de gran valía
Y que mejor manera de conocerlos
Sino a través de la poesía ¡
Chourio-de Martínez*

En el segundo ejemplo una niña expresa: ¡Abuelo prende las alas!; La niña ve caer las gotas de agua por el parabrisas, pero el carro tiene algo que se mueve para dejar el vidrio libre del agua que cae, pero ella, no recuerda o no sabe el nombre del objeto y en seguida su mente fantástica le da un nombre y exclama: _ ¡Abuelo prende las alas! De inmediato asoció el movimiento de las alas de un ave voladora con el limpia parabrisas. Allí coinciden perfectamente el animismo y la metáfora. De aquí se desprende la validez de lo expresado por Huizinga que la poesía tiene una habitación en la infancia o sea que en la infancia está el origen de la poesía y esta a su vez origina la cultura de los pueblos. Ante lo descrito, López-Tamés indica:

En el animismo proyecta el niño sobre las cosas su propia conciencia y es que no hay un yo ni un mundo exterior sino “continuum”, moral y físico, participación, mentalidad mágica. Todo vive, alienta, le rodea atento, todo está lleno de intenciones. La subjetividad del niño está proyectada en las cosas, a las que presta su voz, deseos. El sol, las estrellas, la lluvia, las nubes: todo vive, vigila, crece en este idealismo objetivo: “la hierba siente que se tira de ella”. Si arrancó un botón ¿Lo siente? Sí, porque el hilo cruje”. Más tarde en el proceso de crecer y delimitar el Yo infantil frente a las cosas, solo tiene vida lo que se mueve y en la etapa última los animales. (1990: p. 161).

*“La poesía pertenece al campo del sueño,
Del vidente, de su embriaguez y de la vida,
no cualquiera comprende la poesía;*

para lograrlo es necesario aniñar el alma”.

Huizinga

Los valores estéticos y emulsionantes de la poesía

Por todo lo expresado anteriormente, sobre los valores especialmente en la poesía De igual modo, deben estar presentes en el deguste, de lo estético, Jesualdo, 1982. Trae el pensamiento de Charlier en Jesualdo: *“sus valores estéticos emulsionados, que lo colocan en el plano de importancia educativa que le corresponde”* (1982, p. 166).

Lo expresado por Charlier, realza y trasciende a la poesía y por ende, rigurosa ante la intelectualidad prueba del vate quien la crea con un poder de síntesis en el mundo de las ideas que emergen de un mundo mágico en el cual el niño disfruta tanto de ese embrujo divino en el mundo de la poesía así como del goce estético que produce el texto poético en él.

De igual manera, el significativo poblado de imágenes y animismo surgidos del contenido poético permiten al infante visualizar la relevante metáfora donde el traslado de un elemento a un ser humano, a una cosa u objeto hace al lenguaje poético aún más bello y delicado. Es aquí donde se requiere de un docente avezado que no permita bajo ningún concepto sus alumnos no adviertan este trabajo del autor. Indudablemente se reflejan puntos coincidentes entre ambos autores.

Finalmente dejamos un ejemplo ideal: *“Jugo de colores/preparó mi nieta/combinó colores/como azul violeta/Se acercó y me dijo:/_Abuela te voy a dar/jugo de tiza de colores y/me falta fucsia para combinar/Mi Daiglis Fabiola/con solo tres años/me dio su rico jugo/;Qué sabor tan extraño”*. Poemario Inédito “Daigladas” (Chourio-de Martínez, 2011, p. 6).

La poesía y el acto lúdico

López-Tamés presenta a la poesía como el último reducto del juego existente en Escuela, pues en éstas ya no se practican juegos como se hacía anteriormente. Relata que Huizinga busca la definición del ser colocando sobre este el mote de animal que juega y sea, el jugador. Y está convencido de que las instituciones nacen, precisamente de esas capacidades, las cuales se soportan en la vida social: normas jurídicas, hábitos, liturgias de religión, convenciones de lengua y arte. Igualmente, la poesía, “Función Lúdica” habitante en ese aposento de otrora residencia del niño, el ánimo, el sortilegio, la metáfora y el verso, la magia, el goce estético, el entusiasmo, la emoción, la cadencia, el ritmo, la rima, el animal. Desde esta alcoba cadenciosa y llena de embrujo, Huizinga en López- Tamés, aduce: *“Para comprender la poesía debe investirse, el alma del niño como una camisa mágica y de preferir su sabiduría a la del adulto”*. (1990; p. 160). Es importante apuntar la poesía como el último reducto del juego residente en escuela, pues en éstas ya no se practican juegos como se hacía anteriormente Es necesario ante este panorama reseñar el pensamiento de Pelegrín, A quién determina:

El juego y la poesía tradicional están unidos en una sola expresión, tanto si aparecen en las rimas infantiles, en rimas de juego, tanto en rimas y juegos de fiestas, cuanto en juegos y rimas de fiestas colectivas. Son las limpias caras de una sola moneda” (1992: p. 7).

Siguiendo el camino de la poesía Gómez-Yebra relata el punto de vista de Miguel Muñoz sobre la relevancia de la poesía en el aula desde su obra *“La Poesía y el Cuento en la escuela”*:

Para facilitar a los niños el aprendizaje de la Lengua pone a su alcance una serie de recursos que le hacen menos onerosa la creación poética, ya en equipo, ya en forma individual. Su actitud, aunque pragmática en el fondo, defiende mejor el

aspecto lúdico de la poesía infantil y pormenoriza hasta extremos insospechados. (2010; p.15).

En relación a lo último, enfatizamos lo expresado por López-Tamés sobre la base del juego gira el mundo infantil en el encuentro con la poesía, pues el cadencioso y rítmico fonético de la actividad lingüística los traslada al mundo mágico con los trabalenguas, cantos escolares, retahílas, combas, disparates,

En este devenir lúdico poético de López-Tamés y Jesualdo, el último, expone que ya desde el momento en que la madre entona canciones de cuna o de nanas en sí lo hace en forma divertida para ella y encantar a su hijo con la cadencia de las notas musicales. En este propósito nacen las letras de los juegos los cantos de rondas infantiles en este conocer y degustar de la poesía en la cual el niño se incorpora en seguida en los comienzos de sus primeros pasos. Como puede observarse, el interés de crear el canto poemado o del poema cantado radica en la intención de llevarlo a las escuelas, fiestas infantiles, juegos para la recreación de los infantes en esos espacios donde el ritmo, la cadencia de la rima, lo armónico, lo lúdico se apodere del ánimo de éstos. También el pegajoso canto “A la rueda, rueda de pan y canela”, invita a la diversión y es bastante difundido en las escuelas, sobre todo en Inicial. Se puede aseverar, que estas letras poéticas nacen de hechos reales de la cotidianidad y, generalmente ajustados a la edad de los párvulos.

Significa entonces, que la función lúdica de la poesía infantil envuelve a los educandos en un ambiente de gozo, risa, placer, armonía, convivencia, compañerismo y el invaluable valor se compartir. En este recorrido lúdico traemos al ruedo, Cervera quién sostiene:

La poesía infantil encuentra su mayor atractivo para el niño en su carácter lúdico.

Aquí se analiza la poesía infantil a través del prisma del juego. El juego es

personal cuando el contacto entre el niño y la poesía lo establece un adulto. El juego es individual con contacto directo del niño con la poesía, mediante la lectura o la recitación. El juego es colectivo, través de la danza, la recitación coral o la dramatización (2006; p. 2)

En esta pintura lúdica referida a la poesía, se puede observar en las aulas los rostros de los niños teñidos de felicidad, alegría y risas apresados por la magia y el juego inscritos en la poesía. Ante esta realidad, Gómez-Martín aduce:

Entroncada en las modernas tendencias pedagógicas que atizan las dimensiones lúdico-creativas del niño. La poesía que aquí se propone como materia protagonista del ámbito escolar llena el vacío surgido de las fáciles evasiones de nuestro mundo al permitir que afloren en el niño los rasgos primarios y esenciales de la individualidad, el sentimiento, el juego y la creación (2005, p 244).

Es un goce para el docente ver la actitud de los niños, ante el contacto con la poesía, disfrutan las adivinanzas, las rondas, los disparates. Sus carcajadas se escuchan con los trabalenguas, las retahílas: Es increíble visualizar la transformación observada en el aula y la facilidad de identificar las metáforas presentes en éstas. Y en la misma sintonía Méndez-Garita y Rubio-Torres, refieren lo siguiente:

Los niños y las niñas pueden convertir en un juego el arte de desentrañar cada metáfora o el significado aparentemente, ocultos de un poema. Recordemos que el intentar explicar la poesía corre el riesgo de matar y disecar el poema (2009, P.105),

Visionando el devenir de la poesía infantil en estos renombrados autores, se puede palpar claramente la preocupación por la situación de exclusión de la misma en el aula de primaria. Esto

se reafirma con la experiencia de quien escribe y ha constado en las bibliotecas escolares, por ejemplo, que por diez cuentos consigues una Antología poética y al contacto con las listas escolares se observa que solamente piden cuentos.

Igualmente, la poesía infantil se consigue tímidamente reflejada en la planificación docente y muchas veces ni siquiera la plasman y generalmente, en los hombros del canto, a decir por López-Tamés, quien agrega:

Parece que hoy no es tiempo propicio para la enseñanza de la poesía en la infancia. Es cierto que se puede vivir sin estos recursos, pero no hay duda que sin la ventana del arte, la vida es más pequeña, más pobre. Y mutilada... (1990, 173).

De la misma manera, Balpe en López-Tamés: “insiste en que lo esencial es adquirir conciencia de la importancia de la educación de la sensibilidad del aprendizaje del placer de ser y de decirlo, de la necesidad del sueño y de la imaginación” (1990, p. 173).

A pensar, en la medida en que el Ministerio de Educación asuma la responsabilidad de la educación de la sensibilidad del docente de primaria, más dividendos tendremos en la proliferación de adultos lectores, creativos, con inteligencia en el deleite, placer y goce estético ante la lectura de obras ajenas y la capacidad de inventar las propias. Ante este hecho: Tejerina-Lobo apunta a continuación:

Sólo el fracaso de una educación que no acaba de aceptar que el juego y la imaginación son espléndidas formas del conocimiento y que en lugar de impulsar capacidades, las ahoga, explica el hecho irrefutable de que los niños no desarrollan sus potencialidades creativas, aplastadas por el absolutismo de los “saberes útiles” que ocupan de manera absolutista su tiempo en la escuela (2006, p.8).

En ese mismo sentido, se puede enfatizar, el amor por lo que hacemos debe estar acendrado en el corazón del docente, pues sólo poniendo el corazón en lo que se hace se obtienen frutos exquisitos.

*“Si tuviéremos una fantástica
como tenemos una lógica
estaría descubierto el arte
de inventar”.*
Novalis.

A manera de conclusión

En esta búsqueda intencionada de innovar el acto pedagógico, se toma en cuenta el hecho de la importancia de la oralidad en los primeros años tanto de inicial como de primaria, pues si el docente toma conciencia de su papel como mediador necesita abocarse a recitarles poesías a sus alumnos. De esta manera, educa y endulza el oído con la cadencia que emana de la poesía y que a los niños les encanta y cuando ya han aprendido a leer, esa sensibilidad ya educada los volcará a ese inquietante y espléndido mundo mágico del máximo polo de la poética en cual coinciden los cantos de cuna, las rondas infantiles, las adivinanzas, las charadas, las retahílas, los trabalenguas, los cantos escolares, los refranes. En fin, encontrarse con todo ese acervo cultural que nos brinda la poesía infantil imbuida en el contexto de la literatura para niños.

Por su parte la prosa, enquistada en el polo nulo negativo con historias, fábulas, cuentos, leyendas, novelas, entre otras. Aunque la hayan encumbrado por encima de la poesía infantil; la supremacía, es indiscutiblemente de esta última quien ofrece beneficios al público infantil, los mismos le van a ser de utilidad para toda su vida. Pero, también es importante tener en cuenta ofrecer al infante una poesía de corta extensión en cuyo contexto cohabite un rico imaginario junto con la rima, ritmo, armonía musicalidad, encadenamiento de palabras, juego fonético, secuencia lingüística..., Todos estos elementos suscitarán un ambiente especialmente lúdico,

mágico, de goce estético, alegría y la activación del rico performance tan divertido para los educandos de la escuela primaria.

En relación a la metáfora, esta va entrelazada con el animismo y las imágenes que fluyen del contenido poético. En este punto, los niños siempre van a descifrar lo que no comprenden. Un ejemplo interesante lo tenemos en esta estrofa de la poesía “Luna de miel” _” ¡Ya se van los novios/ven José Daniel/quiero verlos en la luna/tomándose la miel! Interesante, en este devenir experiencial de quien escribe pensaba en su infancia que los novios se iban en verdad a la luna a libar miel. Esa era su respuesta ingeniosa ante lo desconocido para ella. Es por eso que no se debe subestimar al niño pues, siempre tiene una respuesta muy original para todo. Y en este discurrir viene a la memoria lo dicho por Novalis en Rodari *“Si tuviéramos una fantástica así como tenemos una lógica, estaría descubierto el arte de inventar”* (1983, p.4). Entonces vamos a tener esa fantástica para llevar al aula, el arte de inventar estrategias novedosas con la máxima fuente de placer y conocimiento que es la poesía.

Por todo lo dicho, es de imperiosa necesidad la inclusión de la poesía en el aula. Es equivocado el pensar de algunos pedagogos en su opinión en cuanto a que la poesía debería ser execrada de la escuela porque los niños no la entienden. Nada más falso, si la poesía nace, precisamente, de la imaginación de los niños, quiénes consultan con su mente mágica para dar respuesta a las cosas o hechos que no saben o sencillamente no conocen.

De manera, la escuela ha de estar presta y atenta a cualquier oportunidad que se le presente para convertir las aulas de primaria en unos verdaderos festivales inundados de belleza, de hechizo, de embrujo, de ingenio, de conocimiento, de imágenes sensoriales, cinéticas, cromáticas y Kinestésicas: Sólo así se podrá cambiar esa realidad que hoy se palpa en las aulas de primaria.

Por ejemplo, en el mes de mayo hay una gran actividad por los tantos eventos que nos ofrece este florido mes:

Mes de las Flores, se aprovecha para que investiguen sobre las flores existentes en el país y se incentiva los educandos a través de técnicas para que realicen sus creaciones poéticas a la flor escogida por ellos.

Mes Mariano, se invita al alumnado a un festival de acrósticos referente a la advocación de la Virgen de su preferencia.

Mes de los Símbolos Naturales, estos símbolos son tan hermosos que ya vienen en papel de poesía. ¡Oye que divina creación saldría de la imagen un Arguaney vestido de oro, de una Orquídea trajeada de morado y de un Turpial con su frac en una combinación de colores hermosos!

Mes de las Madres. Oportunidad extraordinaria para inducir y envolver al estudiantado en un manto de poesía y de esta manera la creatividad los lleve al acto de la creación de poemas para sus madres. Se aprovechan estos momentos para preparar ese mundo lúdico, animismo y de sortilegio para inventar poemas descriptivos, metafóricos, poesímiles, hiperbólicos, Retahílados, enigmáticos, entre otras

Todo lo anterior, se conjuga por medio del contacto visor con la lectura de poemas infantiles disertada por los nombrados autores y la vasta experiencia de la investigadora en el campo de la docencia, quién en el devenir de cada día comprueba que en las listas escolares se reflejan nada más cuentos, una antología poética muy raramente. Por otra parte, se ha observado que en el aula sólo se proporcionan cuentos a los infantes en las actividades de literatura. En cuanto a la planificación, son muy pocos los que le dan la importancia que se merece la poesía infantil y en las bibliotecas escolares, ni se diga, allí encontramos sin exageración alguna; diez

(10) cuentos por una antología poética. Pero, también es cierto que las editoriales promocionan más los textos narrativos que la poesía infantil.

Se enfatiza entonces, que como la poesía destila conocimiento y belleza, necesitamos invadir el escenario escolar primario armando ese mundo mágico, de recitación, embrujo, atractivo e inigualable. En consecuencia, las autoridades educativas deben tomar conciencia de ello y ocuparse de la sensibilización del docente de primaria. Pero eso sí, con un seguimiento y evaluación para que pueda dar resultados efectivos y se logre ubicar en su pedestal correspondiente a la poesía infantil para bien del futuro de los párvulos y el éxito que con este hecho se encumbraría nuestra nación a través de la educación de la sensibilidad de todo el personal docente que labora en primaria.

Referencias

Ausubel, D. (1978). *Psicología Educativa. Un Punto de Vista Cognoscitivo*. Trillas.

Cervera, J. (2006). *Aproximación a la poesía infantil, tres poetas, tres, modos*. Biblioteca Virtual Universal: Editorial del Cardo.

Chourio-de Martínez. (2011). *Poemario Daigladas*. Venezuela: Inédito.

_____ (2019). Chourio-de Martínez. Chourio-de Martínez. [Tesis Doctoral *El Horizonte Lingüístico y Pedagógico del Discurso Poético: Una Aproximación Etnometodológica al Sonido y el Sentido en la Literatura Infantil Venezuela: Universidad Latinoamericana y del Caribe (ULAC)*]

_____ (2020). *Poemario Infantil Juego de Palabras: "Poemas Metafóricos"*. Venezuela: Inédito.

_____ (2020). *Poemario Infantil Juego de Palabras: "Poemas Heróicos"*. Venezuela: Inédito.

- Gómez-Martín, E. (2005). *Didáctica de la Poesía en la Educación Infantil y Primaria: Propuesta Metodológica*. Revista Interuniversitaria de formación del profesorado, nro. 18, pp. 107-252 Salamanca. UL'GC.
https://accedacris.ulpgc.es/bitstream/10553/5230/1/0235347_01992_0070.pdf
- Gómez-Yebra, A. (2010). *La poesía ante el niño: aspectos teóricos y prácticos* (Segunda parte). Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: Editorial del Cardo.
<https://www.biblioteca.org.ar/libros/155452.pdf>
- Lardone, L. (1997). *Poesía e Infancia*. Argentina: CEDILIJ.
<http://www.lilialardone.com.ar/Documento/Poesía/%20infanciapdf>.
- López-Tamés, R. (1990). *Introducción a la Literatura Infantil*. España: Universidad de Murcia.
<http://www.cervantesvirtual.com/introduccion-a-la-literatura-infantil/01212076-82b2-11d>.
- Méndez-Garita, Rubio-Torres y Arias-Uva. (2009). *Literatura para niñas y niños: Se la didáctica a la fantasía*. Gobierno de Los Países Bajos: Coordinación Educativa Cultural Centroamericana (CECC/SICA).
- Pelegrín, A. (1992). *Juego y Poesía Popular de la literatura Infantil-Juvenil (1750-1987)*. [Tesis Doctoral. 1987. Universidad de Barcelona Universidad Complutense. España]
<https://eprints.ucm.es/3311/>
- Rodari, G. (1983). *Gramática de la Fantasía. Introducción al Arte de Inventar*. Editorial Argos Vergara.
- Santamaría, E. (2012). *Didáctica de la Poesía Estudio y Propuesta*. 24. 433-472. New York University. <https://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/view/39934>

Sequera, A. (2001). *Teresa*. Primer premio en la Bienal Latinoamericana “Canta Pirulero” del Ateneo de Valencia Estado Carabobo, 1998. Alfaguara.

Tejerina-Lobo. (2006). *Animación a la lectura con textos teatrales*. En *La Girona Latorre (Ed.), La motivación a la lectura a través de la literatura infantil* (pp. 67-88). Instituto Superior de Formación del Profesorado.

_____ (2006). *Algunas Consideraciones Pedagógicas sobre Poesía*. Biblioteca Virtual Universal: Editorial del Cardo. <https://www.biblioteca.org.ar/libros/155452.pdf>.

Vygotsky, L. (1973). *Pensamiento y Lenguaje*. Pléyade.

Ingrid Josefina Chourio de Martínez:

Licenciada en Educación Mención Lengua y Literatura, Magister en Educación Mención Lectura y Escritura. Doctorante Universidad Latinoamericana y del Caribe (ULAC) Coordinadora Pedagógica E.B.N. “El Socorro”. Profesora contratada UPEL La Manguita-Valencia. Socia Activa de la Sociedad de Autores y Compositores de Venezuela (SACVEN). Promotora de lectura. Tallerista. Fundadora y Directora del Grupo Cultural “El Buen Jesús.”